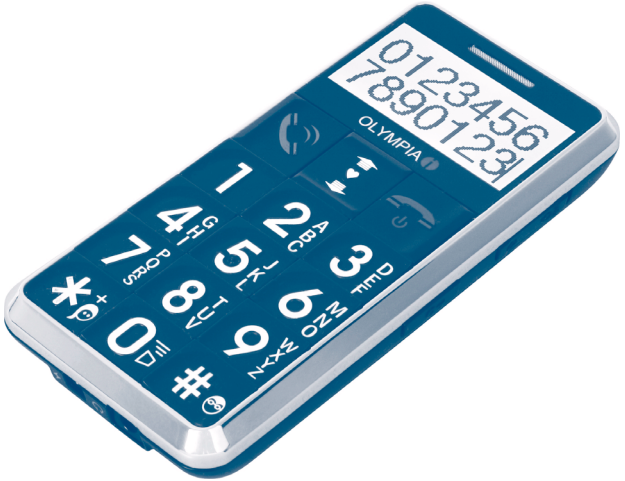
OLYMPIA®

Komfort–Mobiltelefon mit großen Tasten Modell Viva



Bedienungsanleitung

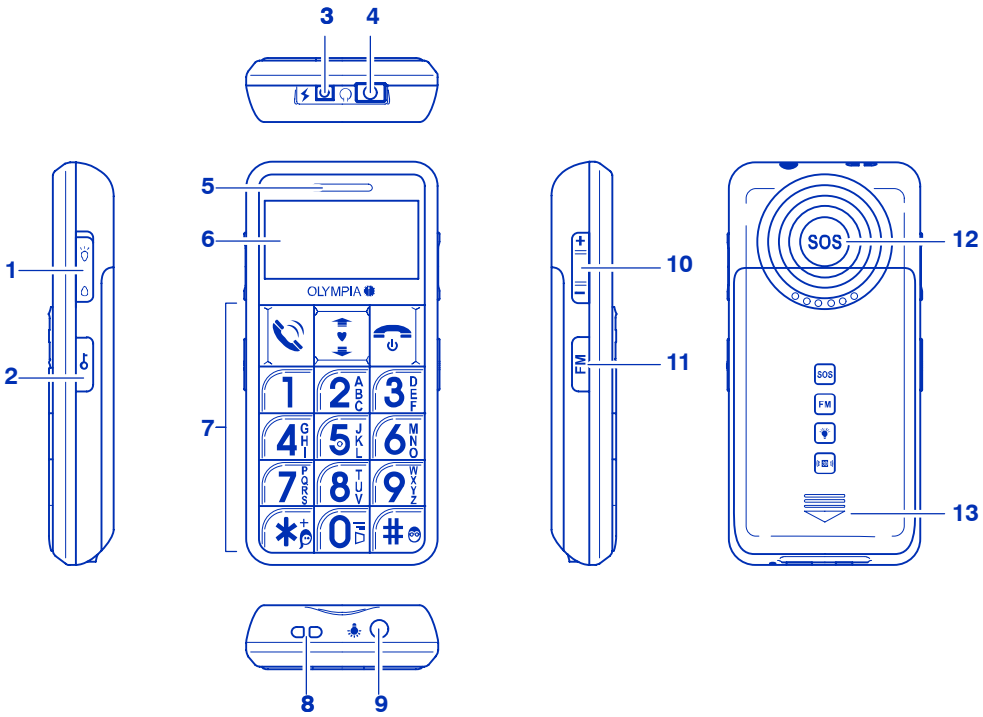
02.12.2010 de/de

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen

Inhaltsverzeichnis

Kurzanleitung 5
Funktionsweise 10
Einstieg 12
Telefonbuch einrichten 15
Anrufe tätigen und annehmen 18
Anrufliste 20
SMS 21
Anrufbeantworter 23
Weitere nützliche Funktionen 24
Fehlerbeseitigung 35
Technische Eigenschaften 36
Sicherheitshinweise 38
Pflegehinweise / Garantie 41

Inbetriebnahme



Kurzanleitung

VORSICHT: Wichtig: Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise!

Auf einen Blick

1. Schiebeschalter Taschenlampe ein / aus
2. Taste Tastensperre ein / aus
3. Ladeanschluss–Buchse
4. Headset–Buchse (Headset nicht enthalten)
5. Hörmuschel
6. Display
7. Tastenfeld
8. Aufnahme für Handschlaufe
9. Taschenlampe (LED)
10. Navigationstasten aufwärts / abwärts
11. FM–Radio ein / aus
12. Notruf–Taste
13. Akkufach Deckel

Lieferumfang

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 Telefon
- 1 Li–Ionen–Akku
- 1 Ladegerät
- 1 Bedienungsanleitung

Installieren der SIM–Karte

VORSICHT: Verschlucken von Kleinteilen möglich! Die SIM–Karte kann entnommen werden. Kleinkinder könnten diese verschlucken.

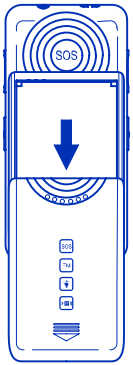
Schalten Sie das Telefon aus.

VORSICHT: Achten Sie darauf, dass die SIM–Karte nicht verbogen oder zerkratzt wird. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, Schmutz oder elektrischen Ladungen.

Inbetriebnahme

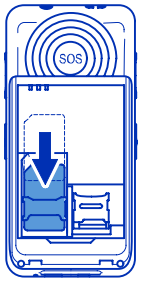
Schieben Sie den Akkufachdeckel des Telefons mit leichtem Druck nach unten. Heben Sie den Akkufachdeckel ganz vom Telefon ab.

Falls ein Akku eingelegt ist, nehmen Sie den Akku heraus.

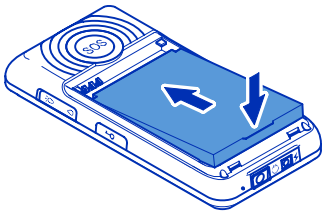


HINWEIS: Ihre Rufnummer wird auf der SIM–Karte, nicht im Telefon gespeichert. Verwenden Sie die SIM–Karte aus einem vorherigen Telefon, behalten Sie daher auch Ihre Rufnummer.

Schieben Sie die SIM–Karte mit den goldenen Kontakten nach unten in die dafür vorgesehene SIM–Kartenhalterung. Die SIM–Karte muss dabei unter der Metallschiene liegen.



Setzen Sie den Akku ein. Die goldenen Kontakte des Akkus zeigen dabei nach oben links. Drücken Sie leicht auf das untere Ende des Akkus, bis dieser einrastet.



Setzen Sie den Akkufachdeckel des Telefons wieder auf das Telefon. Schieben Sie den Akkufachdeckel nach oben, bis dieser einrastet.

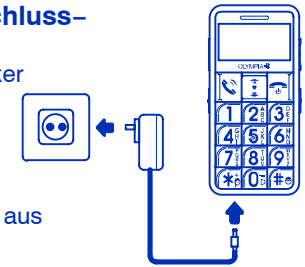
Akku aufladen

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Laden des Akkus sicher, dass der Akku korrekt eingelegt ist. Entfernen Sie den Akku nicht, während das Telefon geladen wird. Das Telefon kann dadurch beschädigt werden.

HINWEIS: Laden Sie bei der ersten Inbetriebnahme den Akku für mindestens 4 Stunden. Einige Akkus erreichen erst nach mehreren vollständigen Lade–/Entladezyklen ihre volle Leistung.

Laden über die Ladeanschluss–Buchse

Stecken Sie den kleinen Stecker des Ladegeräts in die Ladeanschluss–Buchse des Telefons. Schließen Sie das Ladegerät wie auf der Skizze abgebildet an. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur das mitgelieferte Ladegerät.

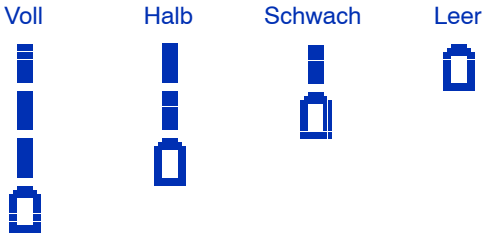


HINWEIS: Es kann einige Sekunden dauern, bis Ihr Telefon den Ladevorgang anzeigt.

Sie können Ihr Telefon während des Ladevorgangs verwenden.

Akkustandswarnung

Der aktuelle **Akkuladezustand** wird wie folgt im Display angezeigt:



Bei niedriger Akkuladung erhalten Sie eine entsprechende Meldung auf dem Display.

HINWEIS: Laden Sie den Akku auf.

Bei sehr geringer Akkuladung kann es sein, dass die Hintergrundbeleuchtung nicht funktioniert und einige Funktionen nicht verfügbar sind.

Wenn die Akkuladung unter den Mindeststand fällt, schaltet sich das Telefon automatisch aus.

Inbetriebnahme

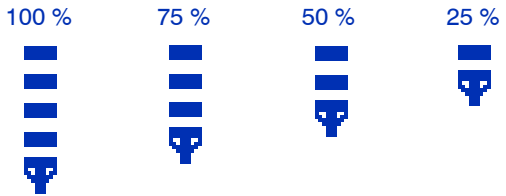
Telefon ein– und ausschalten

3 Sek.	Telefon einschalten
3 Sek.	Telefon ausschalten

☞ **HINWEIS: Einige SIM–Karten fordern Sie zur Eingabe Ihrer PIN auf. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.**

Netzverfügbarkeit prüfen

Nicht alle Netze sind überall gleich gut erreichbar. Das Diagramm auf der linken Seite des Displays zeigt an, dass ein Signal und ein Netz verfügbar sind. Je höher die Balken das Display in dem Diagramm ausfüllen, desto höher ist die Empfangsqualität. Der Name des Netzes wird in der Mitte des Displays angezeigt.



Displaysprache einstellen

Siehe Seite 26.

Datum und Uhrzeit einstellen

Siehe Seite 26.

Sie können jetzt Anrufe tätigen und empfangen.

Anruf annehmen

	Anruf annehmen

Anruf abweisen

	Anruf abweisen

Gespräch beenden

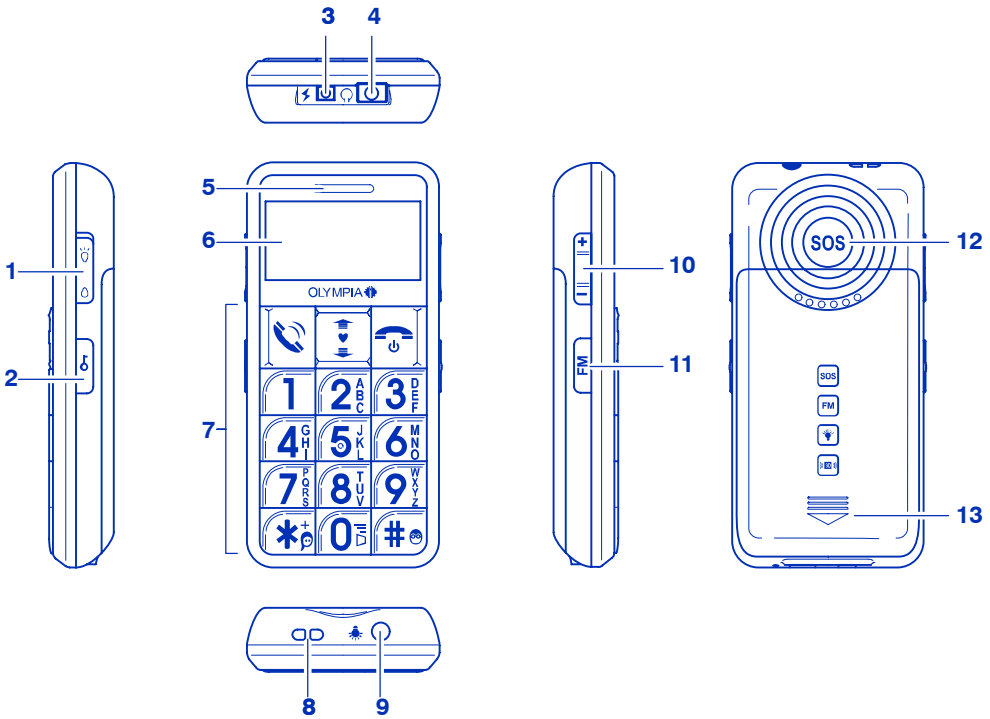
	Gespräch beenden

Anrufen

	Rufnummer eingeben
	Bei Falscheingabe letzte Zahl löschen
	Rufnummer wählen

Erweiterte Einstellungen und Funktionen

Weitere Hinweise zu den Einstellungen und Funktionen Ihres Olympia VIVA erhalten Sie in dieser Bedienungsanleitung.


3
4
1
2
5
6
7
OLYMPIA
8
9
10
11
FM
SOS
12
13

Bedienelemente–Einstellungen

Funktionsweise

1 Schiebeschalter Taschenlampe ein / aus
Schaltet die integrierte LED–Taschenlampe ein und aus.

2 Taste Tastensperre ein / aus
Durch Drücken der Taste wird das Tastenfeld (7) gegen Eingaben gesperrt/entsperrt.

3 Ladeanschluss–Buchse
Zum Anschluss des Ladegeräts. Hierüber wird das Telefon geladen.

4 Headset–Buchse
Zum Anschluss eines Headsets. Die Hörmuschel, der Lautsprecher und das Mikrofon werden deaktiviert. Sie hören und sprechen nur noch über das Headset. Das Kabel des Headsets ist gleichzeitig die Antenne für das integrierte Radio.

5 Hörmuschel
Hier hören Sie Ihren Gesprächspartner, sofern Sie kein Headset angeschlossen haben und sich das Gerät nicht im Freisprechmodus befindet.

6 Display
Die Anzeigen im Display führen Sie durch die Menüstruktur und helfen Ihnen bei der Bedienung des Telefons.

7 – Tastenfeld
Telefonate annehmen, beenden, Telefon ein– und ausschalten, Rufnummern und Namen eingeben oder SMS verfassen.

8 Aufnahme für Handschlaufe

9 Taschenlampe (LED)

10 Navigationstasten
Mit den Navigationstasten navigieren Sie durch die Menüs, nehmen Einstellungen vor und stellen die Hörerlautstärke während eines Gesprächs ein.

11Taste FM–Radio ein / aus
Mit dieser Taste können Sie das integrierte FM–Radio ein– und ausschalten.

12 Notruf–Taste SOS
Direktwahl an eine Notrufnummer.

13 Akkufach–Deckel

Funktionstasten

Taste	Modus	drücken	drücken und halten
	Stand-by	Ruftonlaut-stärke, laut+ und leise–	
	Telefonat	Gesprächslaut-stärke, laut+ und leise–	
	Menü	Untermenü auswählen	
	Stand-by	Integriertes Ra-dio ein–/aus-schalten	
	Stand-by	Taschenlampe ein–/ausschal-ten	
	Stand-by	Tastensperre ein–/ausschal-ten	
	Stand-by	Liste der ge-wählen Ruf-nummern an-zeigen	
	Menü	Bestätigen der Auswahl	
	Stand-by		Gerät ein– / aus-schalten
	Menü	Zurück / Abbre-chen	
	Telefonat	Gespräch be-enden	
	Stand-by		Kurzwahlspeicher 1
	Stand-by		Kurzwahlspeicher 2
	Stand-by	Menü	

Bedienelemente–Einstellungen

Einstieg

In diesem Kapitel finden Sie grundlegende Informationen zur Handhabung der Bedienungsanleitung und des Telefons.

Darstellungsweise in der Bedienungsanleitung

Darstellung	Beschreibung
[1]	Abgebildete Taste kurz drücken
2 Sek. [1]	Abgebildete Taste 2 Sekunden drücken
[1] halten	Abgebildete Taste halten
	Ziffern oder Buchstaben eingeben
	Telefon klingelt
PIN	Darstellung von Displaytexten
	Darstellung von Displaysymbolen

Bereitschaftsmodus (Stand-by)

Alle Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung gehen davon aus, dass sich das Telefon im Bereitschaftsmodus befindet. Den Bereitschaftsmodus erreichen Sie, indem Sie die Taste [☎] ggf. mehrfach drücken. Eventuell müssen Sie die Tastensperre deaktivieren.

Energiesparmodus

Nach einiger Zeit im Bereitschaftsmodus wechselt das Telefon in den Energiesparmodus. Das Display ist nun nicht mehr beleuchtet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bereitschaftsmodus zu deaktivieren.

Softkeys

Die Softkeys [ ] und [☎] sind in den verschiedenen Menüs immer mit den Funktionen [ ] (Bestätigen) und [☎] (Beenden/Abbrechen) belegt.

Navigation im Menü

Alle Funktionen sind über unterschiedliche Menüs zu erreichen.

oder	Hauptmenü öffnen
	Gewünschtes Untermenü auswählen
	Untermenü öffnen
	Gewünschte Funktion auswählen
	Funktion öffnen
	Gewünschte Einstellung auswählen und bestätigen
	Über Tastenfeld Ziffern oder Buchstaben eingeben
	Eingaben bestätigen
	Eine Ebene zurück
	Programmier– und Speichervorgänge abbrechen und in den Bereitschaftsmodus zurückkehren

Telefonbucheinträge erstellen – Beispiel

Wie Sie in den Menüs navigieren und Einstellungen vornehmen, ist hier anhand des Beispiels **Telefonbucheinträge erstellen** erklärt. Verfahren Sie bei allen Einstellungen gemäß diesem Beispiel.

oder	Hauptmenü öffnen
Telefonbuch	Kontakte (Telefonbuch) auswählen und bestätigen
Kontakt hinzufügen	Untermenü auswählen und bestätigen
In SIM–Speicher oder In Telefonspeicher	Speicherort auswählen und bestätigen
	Namen eingeben und bestätigen
	Rufnummer eingeben und bestätigen
	Menü verlassen und Abfrage bestätigen

Text und Zahlen eingeben

Zur Eingabe von Text sind die Zifferntasten mit Buchstaben beschriftet.

Ihr Telefon bietet verschiedene Methoden, um Texteingaben durchzuführen. Diese werden beim Erstellen oder Bearbeiten von Kontakten im Telefonbuch, bei der Namenssuche im Telefonbuch und beim Verfassen von SMS–Mitteilungen angewandt.

☞ **HINWEIS: Es steht nicht immer jede Methode in jeder Anwendung zur Verfügung.**

☞ **HINWEIS: Um zwischen den verschiedenen Text– und Zifferneingabevarianten zu wechseln, drücken Sie die Taste [#].**

Großbuchstaben Multitap (deutsch)
Kleinbuchstaben Multitap (deutsch)
Großbuchstaben Autom. ABC (deutsch)
Kleinbuchstaben Autom. ABC (deutsch)
Großbuchstaben Multitap (englisch)
Kleinbuchstaben Multitap (englisch)
Großbuchstaben Autom. ABC (englisch)
Kleinbuchstaben Autom. ABC (englisch)
Ziffern

Texteingabemethoden

Automatisch ABC

Ihr Telefon kann Sie bei der Eingabe von Wörtern unterstützen. Im Automatisch ABC–Modus müssen Sie die Taste auf dem der gewünschte Buchstabe steht nur einmal drücken. Anschließend drücken Sie den zweiten Buchstaben des Wortes, das Sie eingeben wollen. Das Telefon wird Ihnen jetzt schon Vorschläge unterbreiten, welche Wörter von Ihnen gemeint sein könnten. Je mehr Zeichen des gewünschten Wortes Sie eingeben, desto genauer wird der Vorschlag des Telefons. Sollte ein Wort aus der Liste der vorgeschlagenen Ihrem gewünschten Wort entsprechen, können Sie durch Drücken der [⌒] / [⌣]–Tasten auf der [⋮]–Taste das Wort auswählen. Um die Eingabe fortzusetzen, bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der [✆]–Taste.

Multitap

Um Text im Multitap–Modus einzugeben, muss die Taste mit der entsprechenden Buchstaben–/Zeichengruppe gedrückt werden. Wird das erste Zeichen der Gruppe benötigt, wird die Taste einmal gedrückt. Wird das zweite Zeichen benötigt, wird die Taste zweimal gedrückt usw.

HINWEIS: Um einen weiteren Buchstaben einzugeben, der sich auf derselben Taste befindet, geben Sie zunächst den ersten Buchstaben wie gewohnt ein. Warten Sie bis der Cursor weiterspringt und geben Sie dann den nächsten Buchstaben ein.

Interpunktion und Sonderzeichen

Drücken Sie im Bearbeitungsmodus die Taste *. Interpunktion und Sonderzeichen werden angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ auf der ⋮–Taste das gewünschte Zeichen aus und übernehmen Sie es mit ✆. Eine Reihe häufig gebrauchter Sonderzeichen erzeugen Sie im Bearbeitungsmodus auch durch mehrfaches Drücken der Taste 1.

Sonstige Eingaben und Funktionen

0	Leerzeichen eingeben
↩	Zeichen löschen
▲ / ▼	Cursor bewegen

Telefonbuch einrichten

Im Telefonbuch des Telefons können Sie bis zu 200 Einträge speichern.

- Geben Sie bei allen Rufnummern immer die Landes– und Ortsvorwahl mit ein.
- Ist die Speicherkapazität erschöpft, zeigt das Display beim nächsten Speichern eine entsprechende Meldung. Für neue Einträge müssen Sie erst alte Einträge löschen.
- Die Telefonbucheinträge sind alphabetisch geordnet. Um direkt zum gewünschten Telefonbucheintrag zu springen, drücken Sie den entsprechenden Anfangsbuchstaben. Um in den Einträgen manuell zu suchen, nutzen Sie die Tasten ▲ / ▼.

Namen eingeben

Zur Eingabe von Namen sind die Zifferntasten mit Buchstaben beschriftet. Zur Eingabe von Buchstaben ist die zugehörige Taste entsprechend oft zu drücken.

Bedienelemente–Einstellungen

Telefonbucheinträge ändern, bearbeiten oder löschen

oder	Hauptmenü öffnen
/ Telefonbuch	Telefonbuch auswählen und bestätigen
/ Kontakte	Untermenü auswählen und bestätigen

Eintrag auswählen und anschließend:

	Menü öffnen	
Anrufen	Eintrag anrufen	
Ansehen	Eintag ansehen	
Bearbeiten	Eintag bearbeiten	
Löschen	Eintrag löschen	
Kopieren	Eintrag kopieren	
	In Telefonspeicher	(SIM → Telefon)
	In SIM–Speicher	(Telefon → SIM)
Verschieben	Eintrag verschieben	
	Auf Telefon verschieben?	(SIM → Telefon)
	In SIM–Speicher verschieben?	(Telefon → SIM)

Führen Sie die gewünschte Funktion mit aus und bestätigen Sie die Abfrage abschließend mit .

Alle Einträge kopieren oder löschen

oder	Hauptmenü öffnen
/ Telefonbuch	Telefonbuch auswählen und bestätigen
/ Alles kopieren	Einträge kopieren (SIM oder Telefon)
/ Löschen	Alle Einträge löschen (SIM oder Telefon)

☞ **HINWEIS: Die SIM–Karte kann nur 100 Telefon–bucheinträge speichern. Wenn Sie mehr als 100 Telefonbucheinträge kopieren wollen, kann es zu Datenverlusten kommen.**

Gruppen

Sie können Ihre Einträge verschiedenen Gruppen zuordnen und diesen dann unterschiedliche Klingeltöne zuordnen. Sie können Einträge nur dann einer Gruppe zuweisen, wenn sich der Eintrag im Telefonspeicher befindet.

Einer Gruppe einen Eintrag zuweisen

oder	Hauptmenü öffnen
/ Telefonbuch	Telefonbuch auswählen und bestätigen
/ Teilnehmergruppen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Familie	Gruppe auswählen und bestätigen
/ Gruppenmitglieder	Liste öffnen
/ Leer	Hinzufügen einleiten
/	Eintrag aus dem Telefonbuch wählen und hinzufügen
	Menü verlassen und Abfrage bestätigen

HINWEIS: Es werden nur die Einträge angezeigt, die im Telefon gespeichert sind. Einträge, die auf der SIM–Karte gespeichert sind, werden nicht angezeigt und können nicht ausgewählt werden! Kopieren Sie gegebenenfalls die Einträge von der SIM–Karte ins Telefon.

Gruppenname ändern

oder	Hauptmenü öffnen
/ Telefonbuch	Telefonbuch auswählen und bestätigen
/ Teilnehmergruppen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Familie	Gruppe auswählen und bestätigen
/ Familie	Name der Gruppe auswählen und bestätigen
	Alten Gruppennamen Buchstabe für Buchstabe löschen
	Neuen Gruppennamen über die Zifferntasten eingeben und bestätigen
	Menü verlassen und Abfrage bestätigen

Klingelton für Gruppe ändern

oder	Hauptmenü öffnen
/ Telefonbuch	Telefonbuch auswählen und bestätigen
/ Teilnehmergruppen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Familie	Gruppe auswählen und bestätigen
/ Ton 1	Anrufton auswählen und Menü öffnen
/	Klingelton auswählen und bestätigen
	Menü verlassen und Abfrage bestätigen

Anrufe tätigen und annehmen

Anruf annehmen

	Anruf annehmen

Anruf abweisen

	Anruf abweisen

Gespräch beenden

	Laufendes Gespräch beenden

Anrufen

	Rufnummer eingeben
	Bei Falscheingabe letzte Zahl löschen
	Rufnummer wählen

Anrufliste

Ihr Telefon speichert die zuletzt gewählten Rufnummern (**Wahlwiederholung**) sowie die eingegangenen und entgangenen **Anrufe** in einer Anrufliste.

	Anrufliste öffnen
/	Eintrag auswählen und Verbindung herstellen

Rufnummern aus dem Telefonbuch wählen

Sie müssen Rufnummern im Telefonbuch gespeichert haben.

[▽]	Telefonbuch öffnen
[△] / [▽] [✆]	Eintrag auswählen und Verbindung herstellen

☞ **HINWEIS: Um zu einem bestimmten Eintrag zu springen, geben Sie den Anfangsbuchstaben des gespeicherten Namens über das Tastenfeld ein. Gegebenenfalls müssen Sie eine Taste mehrfach drücken, um den gewünschten Buchstaben einzugeben.**

Direktwahltasten

Sie müssen Rufnummern als Direktwahlnummer gespeichert haben.

3 Sek. [#] oder [*]	Direktwahltaste im Bereitschaftsmodus gedrückt halten

Einstellen der Hörerlautstärke

Sie können während eines Gesprächs die Lautstärke anpassen.

[−] [+]	Gewünschte Lautstärke auswählen

Längeres Hören bei voller Hörerlautstärke kann Gehörschäden verursachen.

Anzeige der Gesprächsdauer

Während eines Gesprächs wird die Gesprächsdauer in Stunden, Minuten und Sekunden im Display angezeigt.

Freisprechen

Nutzen Sie diese Funktion, um den Gesprächspartner über den Lautsprecher zu hören.

Während eines Telefongesprächs

3 Sek. [0]	Freisprechen einschalten
3 Sek. [0]	Freisprechen ausschalten

Tastensperre

Die Tastensperre soll verhindern, dass versehentlich Funktionen ausgelöst werden.

[⊸]	Tastensperre ein–/ausschalten

☞ **HINWEIS: Bei eingeschalteter Tastensperre können eingehende Anrufe wie gewohnt angenommen werden.**

Bedienelemente–Einstellungen

Klingelton ein–/ausschalten

Sie können den Klingelton während eines eingehenden Anrufs ausschalten.

3 Sek. [*]	Klingelton ausschalten
3 Sek. [*]	Klingelton einschalten

Anrufliste

Ihr Telefon speichert die zuletzt gewählten, angenommenen und entgangenen Rufnummern in einer Anrufliste.

☞ **HINWEIS: Wenn eine Rufnummer mit einem Eintrag in Ihrem Telefonbuch übereinstimmt, so wird der dazugehörige Name angezeigt.**

Aus der Anrufliste heraus anrufen

[✆]	Anrufliste öffnen
[▲] / [▼] [✆] [✆]	Eintrag auswählen und Optionen öffnen
[Anrufen] [✆]	Eintrag anrufen

Details anzeigen

[✆]	Anrufliste öffnen
[▲] / [▼] [✆]	Eintrag auswählen

Optionen anzeigen

[✆]	Anrufliste öffnen
[▲] / [▼] [✆] [✆]	Eintrag auswählen und Optionen öffnen

Sie können hier folgende Funktionen ausführen:

[Anrufen]	Eintrag anrufen
[Bearbeiten]	Eintrag bearbeiten
[Löschen]	Eintrag aus Anrufliste löschen

SMS

☞ **HINWEIS: Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Mobilfunkanbieter unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunkanbieter vor Ort.**

SMS–Einstellungen

☞ **HINWEIS: Die Verteilung von SMS–Nachrichten erfolgt über ein Service–Center (SMSC1). Wenn Sie SMS versenden und empfangen möchten, muss eine Service–Center–Nummer in Ihr Telefon eingetragen sein. In der Regel ist dies voreingestellt.**

⋮ oder ⌒	Hauptmenü öffnen
⌒ / ⌣ Mitteilungen	Menü auswählen und bestätigen
⌒ / ⌣ SMS Einstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
⌒ / ⌣ Profileinstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen; anschließend können Sie ein Profil wählen.

Sendebericht

Nach dem Senden einer SMS können Sie eine entsprechende Bestätigung erhalten.

⋮ oder ⌒	Hauptmenü öffnen
⌒ / ⌣ Mitteilungen	Menü auswählen und bestätigen
⌒ / ⌣ SMS Einstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
⌒ / ⌣ Allgemeine Einstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
⌒ / ⌣ Sendebericht	Option auswählen
	Sendebericht ein oder aus bestätigen

Bedienelemente–Einstellungen

SMS–Speicherstatus

oder — Hauptmenü öffnen

/ Mitteilungen — Menü auswählen und bestätigen

/ SMS Einstellungen — Untermenü auswählen und bestätigen

/ Speicherstatus — Untermenü auswählen und bestätigen

HINWEIS: Die belegten und freien Speicherplätze für das Telefon und die SIM–Karte werden angezeigt.

SMS–Speicherort

oder — Hauptmenü öffnen

/ Mitteilungen — Menü auswählen und bestätigen

/ SMS Einstellungen — Untermenü auswählen und bestätigen

/ Bevorzugter Speicher — Untermenü auswählen und bestätigen

/ — Speicherort auswählen und bestätigen

SMS erstellen

HINWEIS: Eine SMS kann bis zu 457 Zeichen einschließlich Leerzeichen enthalten. Eine Standardmitteilung enthält 160 Zeichen. Bei SMS mit mehr als 160 Zeichen können weitere Kosten entstehen.

oder — Hauptmenü öffnen

/ Mitteilungen — Menü auswählen und bestätigen

/ Mitteilung schreiben — Untermenü auswählen und bestätigen

Verfassen Sie Ihren Text

Menü öffnen

Erledigt — SMS erstellen abschließen

Sie können hier verschiedene Funktionen ausführen

Nur Senden	Nummer eingeben
Nur Senden	Nummer aus Telefonbuch auswählen
Speichern und Senden	Die SMS wird gesendet und gleichzeitig im Ordner Ausgang gespeichert.
Speichern	Die SMS wird im Ordner Ausgang gespeichert.
An viele senden	Es können mehrere Empfänger aus dem Telefonbuch ausgewählt werden.
Senden an Gruppe	Es kann eine Gruppe aus dem Telefonbuch ausgewählt werden.

Gesendete und empfangene SMS

☞ **HINWEIS: Eingehende SMS werden durch einen von Ihnen eingestellten Klingelton signalisiert. Auf dem Display wird eine entsprechende Meldung angezeigt.**

Empfangene SMS werden im Ordner “Eingang” gespeichert.

Gesendete SMS werden im Ordner “Ausgang” gespeichert.

Anrufbeantworter

☞ **HINWEIS: Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Mobilfunkanbieter unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunkanbieter vor Ort. Eventuell handelt es sich hierbei um kostenpflichtige Dienste.**

Um die Anrufbeantworter nutzen zu können, müssen Sie eine entsprechende Rufnummer in Ihr Telefon einprogrammieren. In der Regel hat Ihr Service–Provider diese Einrichtung bereits vorgenommen.

Bedienelemente–Einstellungen

Einrichten der Anrufbeantworter

oder	Hauptmenü öffnen
/ Mitteilungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Anrufbeantworter	Untermenü auswählen und bestätigen
/ <Leer>	Profil auswählen und bestätigen
/ Bearbeiten	Option auswählen und bestätigen
	Mailboxnamen und –nummer eingeben oder bearbeiten und speichern

Führen Sie die Funktionen aus und bestätigen diese abschließend.

Weitere nützliche Funktionen

Kurzwahl

Sie können für bis zu 8 Rufnummern eine Kurzwahlfunktion einrichten.

So speichern Sie Rufnummern auf einer Kurzwahltaste:

oder	Hauptmenü öffnen
/ Einstellungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Anrufeinstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Kurzwahl	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Status	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Aus oder Ein	Option auswählen und bestätigen
/ Nummer eingeben	Untermenü auswählen und bestätigen
/ <Leer>	Nummernspeicher auswählen
/ Bearbeiten	Option auswählen und bestätigen
/	Nummer aus Telefonbuch auswählen
	Zurück ins Hauptmenü

Drücken Sie jetzt im Bereitschaftsmodus 3 Sek. die Taste der Sie die Rufnummer zugewiesen haben wird diese gewählt.

Direktwahltasten

Auf den Direktwahltasten [*] oder [#] können Rufnummern gespeichert werden, die durch Gedrückthalten der entsprechenden Taste direkt gewählt werden.

So speichern Sie Rufnummern auf eine Direktwahltaste:

[ ] oder [ ]	Hauptmenü öffnen
[ ] / [ ] Einstellungen [ ]	Menü auswählen und bestätigen
[ ] / [ ] Telefoneinstellungen [ ]	Untermenü auswählen und bestätigen
[ ] / [ ] Weibliche Vertrauensperson oder Männliche Vertrauensperson [ ]	Untermenü auswählen und bestätigen
[ ]	Geben Sie die Rufnummer ein.
[ ]	Bestätigen Sie die Abfrage.

SOS–Taste

Sie können der SOS–Taste auf der Rückseite des Telefons eine Notfallnummer zuweisen. Diese Nummer wird durch 3 Sek. drücken der SOS–Taste angewählt, zusätzlich ertönt ein Notfallsignal. Das Gespräch wird automatisch auf Freisprechen gestellt.

So speichern Sie die Notfallnummer auf der SOS–Taste:

[ ] oder [ ]	Hauptmenü öffnen
[ ] / [ ] Einstellungen [ ]	Menü auswählen und bestätigen
[ ] / [ ] Telefoneinstellungen [ ]	Untermenü auswählen und bestätigen
[ ] / [ ] SOS Nummer [ ]	Untermenü auswählen und bestätigen
[ ]	Geben Sie die Rufnummer ein.
[ ]	Bestätigen Sie die Abfrage.

Bedienelemente–Einstellungen

Datum und Uhrzeit

In diesem Menü können Sie Datum und Uhrzeit einstellen und anpassen.

So erreichen Sie das Menü:

oder	Hauptmenü öffnen
/ Einstellungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Telefoneinstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Zeit und Datum	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Zeitzone?	Untermenü auswählen und bestätigen
/	Option auswählen und bestätigen
/ Zeit/Datum einstellen	Untermenü auswählen und bestätigen
	Stunden:Minuten (HH:MM) eingeben und bestätigen
	Jahr/Monat/Tag (JJJJ/MM/TT) eingeben und bestätigen
	Menü verlassen und Abfrage bestätigen

Sprache

In diesem Menü können Sie die Displaysprache einstellen.

oder	Hauptmenü öffnen
/ Einstellungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Telefoneinstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Sprachen	Untermenü auswählen und bestätigen
/	Gewünschte Sprache auswählen und bestätigen
	Bestätigen Sie die Abfrage.

Bevorzugte Texteingabemethode

In diesem Menü können Sie die Eingabemethode einstellen.

oder	Hauptmenü öffnen
/ Einstellungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Telefoneinstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Bevorz. Eingabemethode	Untermenü auswählen und bestätigen
/	Eingabemethode auswählen und bestätigen
	Bestätigen Sie die Abfrage.

Wecker

Über dieses Menü können Sie 5 verschiedene Wecker programmieren.

oder	Hauptmenü öffnen
/ Anwendungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Wecker	Untermenü auswählen und bestätigen
/ 00:00	Eintrag auswählen und bestätigen
,	Stunden:Minuten (HH:MM) eingeben und bestätigen
/ Lautstärke	Eintrag auswählen und bestätigen
/	"Lautstärke" auswählen und bestätigen
/ Weckton	Eintrag auswählen und bestätigen
/ Vibration und Klingelton	oder Nur Klingelton oder Nur Vibration Option auswählen und bestätigen
/ Status	Option anwählen, Aus oder Ein auswählen und bestätigen
	Menü verlassen und Abfrage bestätigen

Bedienelemente–Einstellungen

Rechner

Ihr Telefon verfügt über einen einfachen Rechner zur Lösung von Grundrechenaufgaben.

Mit den Tasten ⌃ und ⌄ wählen Sie die gewünschte Rechenart (+, –, x, /).

Mit der Taste *p bekommen Sie das Ergebnis angezeigt.

Mit der Taste #⎵ können Sie einen Dezimalpunkt setzen.

⋮ oder ⌃	Hauptmenü öffnen
⌃ / ⌄ Anwendungen ✆	Menü auswählen und bestätigen
⌃ / ⌄ Rechner	Untermenü auswählen und bestätigen

Beispiel

Zur Berechnung von “ 5 x 2.5 “ betätigen Sie die folgenden Tasten:

5jkl = 5

⌃⌃ = x

2abc #⎵ 5jkl = 2.5

*p = 12.5

↶ = Löschen

Kalender

Über dieses Menü öffnen Sie den Kalender. Sie können den angezeigten Tag wechseln. Die Navigation erfolgt über die Tasten ⌃ / ⌄ und ⊖ ⊕.

⋮ oder ⌃	Hauptmenü öffnen
⌃ / ⌄ Anwendungen ✆	Menü auswählen und bestätigen
⌃ / ⌄ Kalender	Untermenü auswählen und bestätigen

Radio

Zuerst müssen Sie das Headset an die Kopfhörerbuchse anschließen. Das Kabel des Headsets dient dem Radio als Antenne.

oder	Hauptmenü öffnen
/ Radio	Menü auswählen und bestätigen

Das Radio schaltet sich automatisch ein. Sie können die Lautstärke des Radios über die Taste einstellen.

/ Manuelle Eingabe	Option auswählen und bestätigen, um den Sender manuell mit den Tasten / einzustellen.
/ Suchlauf	Option auswählen und bestätigen, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten
/ Senderliste /	Option auswählen und bestätigen, um einen Sender aus der Liste auszuwählen
/ Manuelle Suche	Option auswählen und bestätigen um den Sender manuell, mit den Tasten / zu suchen.
/ Radio ausstellen	Option auswählen und bestätigen um das integrierte Radio auszuschalten

Netzeinstellungen

In diesem Menü können Sie andere Mobilfunknetze als die Ihres Netzbetreibers auswählen. Dafür müssen jedoch entsprechende Vereinbarungen bestehen.

☞ **HINWEIS: Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Mobilfunkanbieter unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunkanbieter vor Ort.**

oder	Hauptmenü öffnen
/ Netzwerkeinstellungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Netzwahl	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Netz auswählen	Untermenü auswählen und bestätigen
/	Netz auswählen und bestätigen

Sicherheitseinstellungen

In diesem Menü legen Sie fest, welche Funktionen des Telefons oder der SIM–Karte durch ein Passwort/PIN geschützt werden sollen. PIN und Passwort können geändert werden.

oder — Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen — Menü auswählen und bestätigen

/ Sicherheitseinstellungen — Menü auswählen und bestätigen

/ PIN ändern — Menü auswählen und bestätigen

HINWEIS: PIN und PIN2 erhalten Sie mit der SIM–Karte. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

/ PIN — Option auswählen und bestätigen

HINWEIS: Wenn Sie die SIM–Sperre deaktivieren, brauchen Sie beim Einschalten des Telefons keine PIN eingeben.
Es wird empfohlen, die SIM–Sperre eingeschaltet zu lassen, um unbefugten Personen die Nutzung Ihres Telefons zu erschweren.

/ Telefon PIN — Option auswählen und bestätigen

HINWEIS: Werkseitig ist das Passwort auf 1122 gesetzt. Ist diese Sperre aktiviert, müssen Sie nach dem Einschalten des Telefons erst das Passwort für die Telefonsperre und anschließend die PIN eingeben.

Automatische Tastensperre

Sie können das Telefon so einstellen, dass die Tastensperre nach einer gewissen Zeit im Bereitschaftsmodus automatisch aktiviert wird.

oder — Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen — Menü auswählen und bestätigen

/ Sicherheitseinstellungen — Menü auswählen und bestätigen

/ Autom. Tastensperre — Menü auswählen und bestätigen

/ — Zeit auswählen und bestätigen

Telefon sperren

oder — Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen — Menü auswählen und bestätigen

/ Sicherheitseinstellungen — Menü auswählen und bestätigen

/ Telefon Sperre — Menü auswählen und bestätigen

Passwort eingeben und bestätigen

PIN– & PIN2–Code

PIN– (**P**ersonal **I**dentity **N**umber) und PIN2–Code sind 4– bis 8–stellige Nummern. Den PIN– und PIN2–Code erhalten Sie zusammen mit der SIM–Karte von Ihrem Netzanbieter.

PUK– & PUK2–Code

PUK– (**P**ersonal **U**nblocking **K**ey) und PUK2–Code sind 4– bis 8–stellige Nummern. Diese werden nur dann benötigt, wenn Sie den PIN–Code Ihrer SIM–Karte dreimal hintereinander falsch eingegeben haben und die SIM–Karte gesperrt ist. Den PUK– und PUK2–Code erhalten Sie zusammen mit der SIM–Karte von Ihrem Netzanbieter.

Telefoneinstellung

Audioeinstellungen

Sie können die verschiedenen gespeicherten Telefonprofile aktivieren.

oder — Hauptmenü öffnen

/ Telefonprofile — Menü auswählen und bestätigen

/ Besprechnung — Profil auswählen und bestätigen

/ Aktivieren — Option auswählen und bestätigen

oder passen Sie das ausgewählte Profil Ihren Wünschen an:

oder — Hauptmenü öffnen

/ Telefonprofile — Menü auswählen und bestätigen

/ Besprechnung — Profil auswählen und bestätigen

/ Bearbeiten — Option auswählen und bestätigen

Toneinstellungen	um für die verschiedenen Signalisierungen entsprechende Ruftöne auszuwählen
Lautstärke	um für die verschiedenen Signalisierungen die Lautstärke der Ruftöne auszuwählen
Anrufsignalisierung	um auszuwählen, ob Sie mit einem Rufton oder Vibration über einen Anruf informiert werden möchten
Klingeltoneinstellungen	um auszuwählen, ob Sie mit einem fortlaufenden oder einem einzelnen Rufton über einen Anruf informiert werden möchten
Sondertöne	um auszuwählen, ob Sie über bestimmte Ereignisse mit einem extra Ton informiert werden möchten
Antwortmodus	um auszuwählen, ob mit jeder Taste des Tastenfelds eingehende Gespräche angenommen werden sollen

Anrufeinstellungen

HINWEIS: Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Mobilfunkanbieter unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunkanbieter vor Ort. Eventuell handelt es sich hierbei um kostenpflichtige Dienste.

Anrufweiterleitung

Mit den nachfolgenden Funktionen können Sie eingehende Anrufe an zugewiesene Rufnummern umleiten.

oder	Hauptmenü öffnen
/ Einstellungen	Menü auswählen und bestätigen
/ Anrufeinstellungen	Untermenü auswählen und bestätigen
/ Anrufe umleiten	Menü auswählen und bestätigen

Wählen Sie die gewünschten Einstellungen zur Anrufweiterleitung aus:

Immer

Wenn nicht verfügbar

Wenn keine Antwort

Wenn belegt

Alle Daten weiterleiten

Alle Umleitungen aufheben

und drücken Sie dann

/ Deaktivieren oder Aktivieren
oder Statusabfrage
Option auswählen und bestätigen
Wenn Sie Aktivieren wählen, dann

/ neue Nummer oder Anrufbeantworter
um die Art der Weiterleitung festzulegen

Nummer eingeben und die Anrufumleitung aktivieren

Einstellungen bestätigen

Wahlsperre

Mit den nachfolgenden Funktionen können Sie Beschränkungen der ein– und abgehenden Anrufe vornehmen.

oder Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen
Menü auswählen und bestätigen

/ Anrufeinstellungen
Untermenü auswählen und bestätigen

/ Wahlsperre
Menü auswählen und bestätigen

Wählen Sie die zu sperrenden Anrufe aus:

Ausgehende Gespräche

Eingehende Gespräche

Alle aktivieren

Alle deaktivieren

PIN ändern

☞ **HINWEIS: Werkseitig ist das Passwort auf 1122 gesetzt.**

Anklopfen

Diese Funktion benachrichtigt Sie während eines Gesprächs, dass ein weiterer Anrufer versucht Sie zu erreichen.

oder Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen
Menü auswählen und bestätigen

/ Anrufeinstellungen
Untermenü auswählen und bestätigen

/ Anklopfen
Menü auswählen und bestätigen

/ Deaktivieren oder Aktivieren

oder Statusabfrage
Option auswählen und bestätigen

Automatische Wahlwiederholung

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird eine automatische Wahlwiederholung eingeleitet, wenn die gewählte Nummer “besetzt” ist.

oder Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen
Menü auswählen und bestätigen

/ Anrufeinstellungen
Untermenü auswählen und bestätigen

/ Auto Wahlwiederholung
Menü auswählen und bestätigen

/ Aus oder Ein
Option auswählen und bestätigen

Anruferkennung

Mit dieser Funktion wird die Übertragung der eigenen Rufnummer aktiviert/deaktiviert.

oder Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen
Menü auswählen und bestätigen

/ Anrufeinstellungen
Untermenü auswählen und bestätigen

/ Rufnummernübertragung
Menü auswählen und bestätigen

/ Vom Netz eingestellt oder Nummer senden
oder Nummer unterdrücken
Option auswählen und bestätigen

Werkseinstellungen

Das Telefon wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

oder Hauptmenü öffnen

/ Einstellungen
Menü auswählen und bestätigen

/ Werkseinstellung
Untermenü auswählen und bestätigen

Passwort eingeben und bestätigen

HINWEIS: Im Menüverlauf wird das Telefonpasswort abgefragt. Werkseitig ist das Passwort 1122 programmiert.

Fehlerbeseitigung

Fragen und Antworten

Fragen	Antworten
Das Telefon lässt sich nicht einschalten.	– Es ist kein Akku eingelegt. – Der Akku ist nicht geladen.
Es wird keine Signal–stärke angezeigt.	– Keine Netzverbindung. Das Telefon befindet sich möglicherweise an einem Ort ohne Netzdienst. Begeben Sie sich an einen anderen Ort oder wenden Sie sich an Ihren Service-Provider.
Die Tastatur funktioniert überhaupt nicht oder nur sehr langsam.	– Die Betriebsgeschwindigkeit des Displays ist bei niedrigen Temperaturen verlangsamt. Dies ist normal. Versuchen Sie es an einem wärmeren Ort.
Bei einigen Funktionen wird eine Meldung im Display angezeigt, dass die Ausführung/Verwendung nicht möglich ist.	– Viele Funktionen können erst verwendet werden, nachdem der Dienst beantragt wurde. Wenden Sie sich für weitere Details an Ihren Service–Provider.
Die Anzeige steht oder das Gerät reagiert auf keinen Tastendruck.	– Nehmen Sie den Akku für 3 Minuten heraus und versuchen Sie es erneut.
Keine Verbindung zum Mobilfunknetz.	– Wenden Sie sich an Ihren Service–Provider.
Es wird die Meldung “SIM einlegen” auf dem Display angezeigt.	– Stellen Sie sicher, dass die SIM–Karte korrekt eingelegt ist. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Service–Provider.

Der Akku kann nicht geladen werden oder ist innerhalb kürzester Zeit leer.	– Der Akku ist defekt. – Stellen Sie das Telefon richtig auf die Ladestation bzw. schließen Sie das Ladegerät richtig an. Reinigen Sie die Kontaktflächen am Telefon und am Ladegerät mit einem weichen trockenen Tuch. – Laden Sie das Telefon 4 Stunden lang.

Tipps rund um den Akku

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Akkus und Ladegeräte, da sonst der Akku beschädigt werden kann.

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Lassen Sie den Akku immer im Telefon, um einen versehentlichen Kurzschluss der Akkukontakte zu vermeiden.

Halten Sie die Akkukontakte sauber und frei von Schmutz.

Der Akku kann hunderte Male ge– und entladen werden, seine Lebensdauer ist jedoch begrenzt. Tauschen Sie den Akku aus, wenn die Akkuleistung merklich gesunken ist.

Technische Eigenschaften

Merkmal	Wert
Standard	**GSM**[1] 850, 900, 1800, 1900 MHz Quadband
Abmessungen	50 x 104 x 15 mm (B x H x T)
Gewicht	115 g inkl. Akku
Stromversorgung	Eingang: 100–240 V, 50–60 Hz, 0,2 A Ausgang: 5 V, 150 mA
Akku	3,7 V, 800 mAh Ladedauer: ca. 4 h
Stand–by–Zeit	Bis zu 100 h
Max. Gesprächsdauer	Bis zu 180 min
Display	LCD mit Hintergrundbeleuchtung
Sprachen	Deutsch, Englisch
Telefonbuch	Max. 200 Kontakte

[1] **GSM** = **G**lobal **S**ystem for **M**obile Communications = Standard für Mobiltelefone.

SMS	Standard SMS Speicherkapazität: Max. 100 Einträge
Zulässige Umgebungstem-peratur	–10 °C bis 40 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	30 % bis 75 %
SAR–Wert	0,4 W/kg

☞ **HINWEIS: Technische Änderungen vorbehalten!**

Werkseinstellungen

Die Werkseinstellungen werden über das Menü wiederhergestellt.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU–Richtlinie:

1999/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der oben genannten Richtlinie wird durch das auf dem Gerät befindliche CE–Zeichen bestätigt.

CE

SAR–Informationen

Informationen zu Funkfrequenzemissionen und den spezifischen Absorptionsraten (**SAR** = **S**pecific **A**bsorption **R**ate).

Bei der Entwicklung dieses Mobiltelefons wurden die einschlägigen Sicherheitsstandards für Funkfrequenzemissionen berücksichtigt. Diese Grenzwerte basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien und beinhalten eine Sicherheitsmarge, um die Sicherheit aller Personen zu gewährleisten, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand.

Die auf den Richtlinien zu den Funkfrequenzemissionen angegebenen Werte basieren auf einer Maßeinheit namens SAR. Die Ermittlung von SAR–Werten erfolgt mit standardisierten Methoden, bei denen das Telefon in allen verwendeten Frequenzbändern mit höchster Energieleistung arbeitet.

Obwohl es bei den SAR–Werten verschiedener Telefonmodelle zu Unterschieden kommen kann, wurden jedoch alle Modelle zur Einhaltung der relevanten Richtlinien zu Funkfrequenzemissionen entwickelt.
Die nachfolgenden Informationen gelten für Länder wie die Mitgliedsstaaten der EU, die den von der ICNIRP (**I**nternational **C**ommission on **N**on–**I**onizing **R**adiation **P**rotection) empfohlenen SAR–Grenzwert von 2 W/Kg

(Mittelwert aus 10 g Gewebe) anwenden: Der höchste, über 10 g Gewebe gemittelte SAR–Messwert betrug bei diesem Mobiltelefon 0,4 W/kg bei Messung direkt am Ohr.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig.

VORSICHT: Es besteht Erstickungsgefahr! Halten Sie Verpackungs– und Schutzfolien von Kindern fern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Telefon ist geeignet für das Telefonieren innerhalb eines Mobilfunknetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

Anwendungsbereich

- Verwenden Sie das Telefon **nicht** in verbotenen Bereichen.
- Schalten Sie das Telefon in der Nähe medizinischer Geräte aus (z. B. in Krankenhäusern).
- Verwenden Sie das Telefon nicht an Tankstellen oder in der Nähe von Kraftstoffen oder Chemikalien.
- Bei der Verwendung in Flugzeugen wenden Sie sich bitte an die Fluggesellschaft.

Allgemeine Hinweise

- Vermeiden Sie Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung. Ihr Telefon ist nicht wasserdicht; halten Sie es trocken.
- Verwenden Sie ausschließlich das Originalzubehör. Versuchen Sie nicht andere Produkte anzuschließen.
- Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchgeführt werden.
- Bei allen Mobilfunkgeräten kann es zu Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.
- Halten Sie Ihr Telefon und seine Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die SIM–Karte kann entnommen werden. Vorsicht! Kleinkinder könnten diese verschlucken.
- Der Rufton wird über den Lautsprecher wiedergegeben. Nehmen Sie zuerst den Anruf an und halten Sie dann das Telefon an das Ohr.

So vermeiden Sie die eventuelle Schädigung des Gehörs.

- Beim Autofahren sollte das Telefon nur über die vorgesehene Freisprecheinrichtung benutzt werden. Vergewissern Sie sich, dass durch den Betrieb des Telefons keine sicherheitsrelevanten Funktionen gestört werden. Beachten Sie zwingend die gesetzlichen und landesspezifischen Vorschriften.
- Zu implantierten Herzschrittmachern sollte immer ein Abstand von mindestens 15 cm eingehalten werden, um eventuelle Störungen zu vermeiden. Sie sollten das eingeschaltete Telefon nicht in der Brusttasche tragen. Bei Gesprächen halten Sie das Telefon an das vom Herzschrittmacher entgegengesetzte Ohr.
  Das Telefon muss sofort ausgeschaltet werden, wenn Sie irgendwelche Beeinträchtigungen spüren oder vermuten.
- Verlassen Sie sich bei der Absicherung für Notfälle nicht allein auf das Mobilfunktelefon. Aus verschiedenen technischen Gründen ist es nicht möglich, unter allen Umständen eine sichere Verbindung zu garantieren.

Ladegerät

ACHTUNG: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil, da andere Netzteile das Telefon beschädigen können. Versperren Sie den Zugang zum Steckernetzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände.

Aufladbare Akkus

ACHTUNG: Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer. Verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs!

Barcode Aufkleber im Telefon

Die Barcode Aufkleber enthalten Informationen über Ihr Telefon, wie z. B. die Seriennummer. Entfernen Sie diese nicht.

Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro– und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte **Elektro– und Elektronikgeräte** einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!

Sicherheit–Garantie

Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien!

Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel bzw. über die vom zuständigen Entsorgungsträger bereitgestellten Sammelstellen zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.

Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Pflegehinweise / Garantie

Pflegehinweise

- Reinigen Sie die Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungs– oder Lösungsmittel.

Garantie

Bitte unbedingt aufbewahren!

Lieber Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät wider Erwarten ein technisches Problem ergeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

– Die Garantiezeit für Ihr Gerät beträgt 24 Monate.

– Bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg und die Originalverpackung
auf.

– Sollte ein Problem auftreten, rufen Sie bitte zuerst unsere Hotline an:

0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., maximal 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Oft kann unser Fachpersonal telefonisch helfen.

Kann jedoch der Fehler telefonisch nicht beseitigt werden, bitten wir Sie, das Gerät in der Originalverpackung an folgende Anschrift zu senden:

Service–Center Hattingen
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen.

Konformitätserklärung
Declaration of Conformity

DoC-Nr.: 2120 Rev: 00

1. gemäß der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)
In accordance to Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

OLYMPIA Business Systems Vertriebs GmbH

.....

Der Hersteller / Verantwortliche Person erklärt, dass das Produkt:
The manufacturer / responsible persondeclares that the product:

Mobile Phone **Model: Olympia VIVA**

Geräteklasse Equipment class 1 ☒ 2 ☐

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE Directive, when used for its intended purpose.

angewendete harmonisierte Normen
Harmonised standards applied

Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3 (1) a
Health and safety requirements pursuant to article 3 (1) a)

EN 60950-1: 2006 + A11: 2009
EN 50332-1: 2000
EN 50360: 2001
EN 62209-1: 2006

elektromagnetische Verträglichkeit, Artikel 3 (1) b)
electromagnetic compatibility § 3(1)(2), Article 3(1)(b))

EN 301 489-7 V1.3.1: 2005
(EN 301 489-7 V1.8.1: 2008)

***effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums* Artikel 3(2)**
efficient use of the radio frequency spectrum Article 3(2)

EN 301 511 V9.0.2: 2003

2. gemäß der Richtlinie 2005/32/EC (Energieeffizienz)
In accordance to Directive 2005/32/EC (Ecodesign)

Leistungsaufnahme externer Netzteile
electric power consumption of external power supplies

Commission Regulation EC No 278/2009

Olympia Business Systems GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen
Phone: 02324 / 6801 - 0
Fax: 02324 / 6801 - 97
E-mail: olympia@olympia-vertrieb.de

Hattingen, 30. September 2010
Ort, Datum / Place & date of issue

Prygoda

DE CH AT

BEDIENUNGS-ANLEITUNG

©

Bitte beachten Sie, dass die Bedienungsanleitung dem Urheberrecht von Olympia unterliegt und daher nicht weiterveröffentlicht bzw. verkauft werden darf. Daten und Ausdrucke der Bedienungsanleitung sind nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt.

CE

Wir behalten uns inhaltliche und technische Änderungen vor.